Dirección general del Instituto Geográfico, Catastral y de Estadística

Núm. 164

Rectificación del Censo Electoral correspondiente al año 1934, ordenada por Decreto de 5 de noviembre de 1933

Provincia de LERIDA *Término municipal de Malpás*

Distrito municipal único *Nombre*

Sección única titulada

LISTA DEFINITIVA de los electores de la expresada Sección, formada en virtud de lo dispuesto en el artículo 5.º del expresado Decreto.

N.º de orden en la Sección	APELLIDOS Y NOMBRE DEL ELECTOR	SEXO	Edad (años cumplidos)	DOMICILIO Calle (o plaza, etc.) y número de la casa — En los Ayuntamientos rurales: Barrio, aldea o entidad	PROFESION oficio u ocupación	¿Sabe leer y escribir?
1	Aguilá Pons María Teresa	Hemb.	51	C. Masivert 8	Sus labores	No
2	Alins Lafon Ramón	Varón	36	Idem 7	Labrador	Si
3	Andrés Jorge Ramón	Varón	27	C. Malpás	Idem	Si
4	Ariño Cola María	Hemb.	61	C. Montiverri 3	Sus labores	No
5	Armengol Palacín Bartolomé	Varón	26	C. Erta 7	Labrador	Si
6	Armengol Palacín José	Varón	30	Idem 7	Idem	Si
7	Armengol Porté José	Varón	60	Idem 7	Idem	Si
8	Aytés Canut José	Varón	68	Ericastell	Idem	Si
9	Badia Badia Irene	Hemb.	29	C. Gironella 1	Sus labores	Si
10	Badia Ciercol Isabel	Hemb.	46	C. Malpás 1	Idem	No
11	Badia Pallarés Nieves	Hemb.	26	C. Masivert 3	Idem	Si
12	Badia Pallás María	Hemb.	37	C. Malpás 4	Idem	Si
13	Bordis Molina Francisca	Hemb.	46	C. Peranera 5	Idem	Si
14	Camón Pujol José	Varón	36	C. Montiverri 6	Labrador	Si
15	Capdevila Gil Josefa	Hemb.	33	C. Castellás 5	Sus labores	No
16	Carrera Canut Ezequiel	Varón	71	C. Erta 8	Labrador	No
17	Carrera Jordana Antonio	Varón	29	Idem 8	Idem	No
18	Carrera Jordana Dolores	Hemb.	39	Idem 8	Sus labores	No
19	Carrera Saura Hermenegilda	Hemb.	33	Idem 6	Idem	Si
20	Carrera Saura Salvador	Varón	27	Idem 6	Labrador	Si
21	Coma Pons Eugenio	Varón	52	C. Masivert 8	Idem	Si
22	Coma Pons Teresa	Hemb.	51	Idem 8	Sus labores	No
23	Cónsul Estarague Francisco	Varón	26	Idem 2	Labrador	Si
24	Cónsul Estarague Ramón	Varón	33	Idem 2	Idem	Si
25	Coyó Troch Agustín	Varón	34	C. Peranera 1	Idem	Si
26	Donisa Farré Ramón	Varón	46	C. Erta 8	Idem	Si
27	Durro Martí José	Varón	66	Idem 3	Idem	No
28	Durro Pedro José	Varón	27	Idem 3	Idem	Si
29	Durro Pedro María	Hemb.	30	Idem 3	Sus labores	Si
30	Escales Pujol José	Varón	38	C. Malpás 7	Labrador	Si
31	Espot Espot María	Hemb.	32	C. Esperan 3	Sus labores	Si
32	Espot Espot Cándida	Hemb.	29	Idem 3	Idem	Si
33	Espot Espot Ramona	Hemb.	26	Idem 3	Idem	Si
34	Espot Francés José	Varón	41	C. Malpás 1	Labrador	Si
35	Espot Iglesias Francisco	Varón	65	C. Esperan 3	Idem	Si
36	Espot Iglesias José	Varón	36	Idem 3	Idem	No
37	Espot Iglesias Ramona	Hemb.	61	Idem 3	Sus labores	No
38	Espuña Fortuna Antonio	Varón	26	Prado Malpás	Sirviente	Si
39	Estaragué Duraní Rufina	Hemb.	49	C. Peranera 7	Sus labores	No
40	Estaragué Gabás Domingo	Varón	33	Idem 7	Labrador	No
41	Estaragué Martimpe Ramona	Hemb.	41	Idem 1	Sus labores	No
42	Estaragué Mongay Pedro	Varón	46	Prado 4	Labrador	Si
43	Estaragué Subirá Isabel	Hemb.	56	C. Masivert 2	Sus labores	No
44	Fadulla Agullana Carmen	Hemb.	41	Abajo 1	Idem	No
45	Fadulla Palau José	Varón	33	Idem 1	Labrador	Si
46	Fadulla Palau Pedro	Varón	26	Idem 1	Idem	Si
47	Farré Pellisé José	Varón	46	C. Castellás 3	Idem	Si

Servei d'Arxius, Estudis i Informació de la Diputació de Lleida
Censos - PONT DE SUERT, EL-MALPÀS - ??/??/1934, número 020973, pàgina 1

N.º de orden en la Sección	APELLIDOS Y NOMBRE DEL ELECTOR	SEXO	Edad (años cumplidos)	DOMICILIO Calle (o plaza, etc.) y número de la casa — En los Ayuntamientos rurales: Barrio, aldea o entidad	PROFESION oficio u ocupación	¿Sabe leer y escribir?
48	Farré Parաché Concepción	Hemb.	27	U. Castellás 3	Sus labores	Si
49	Farré Paraché Luis	Varón	29	Idem 3	Labrador	Si
50	Farré Paraché Marcelino	Varón	23	Idem 3	Sacerdote	Si
51	Farré Pellisé María	Hemb.	31	Unica 1	Sus labores	Si
52	Farré Sala Enrique	Varón	38	Ericastell 6	Labrador	Si
53	Farré Sala Ramón	Varón	43	Idem 6	Idem	Si
54	Farré Sala Teresa	Hemb.	51	Idem 6	Sus labores	No
55	Farrera Escudé Ramón	Varón	35	U. Peranera 11	Labrador	Si
56	Fierro Soledad	Hemb.	41	Prado 1	Sus labores	No
57	Fierro Pons Filomena	Hemb.	52	Unica 1	Idem	No
58	Fillat Saura Marina	Hemb.	29	Prado 1	Idem	Si
59	Fondevila Cónsul Mercedes	Hemb.	33	U. Erta 5	Idem	Si
60	Fondevila Jordana Constancia	Hemb.	36	Plaza 5	Idem	Si
61	Fontanet Agullana Leonor	Hemb.	31	U. Peranera 11	Idem	Si
62	Fontanet Agullana Carmen	Hemb.	23	Idem 11	Idem	No
63	Fontanet Coma José	Varón	23	Masivert 8	Labrador	Si
64	Fontanet Pernallé Agustín	Varón	59	U. Peranera 11	Idem	No
65	Fontanet Pernallé Leandro	Varón	41	Idem 11	Idem	Si
66	Francés Carrera Antonia	Hemb.	68	Unica 1	Sus labores	No
67	Francés Carrera Antonio	Varón	61	U. Peranera 6	Labrador	Si
68	Francés Monje Gracia	Hemb.	28	Idem 6	Sus labores	No
69	Francés Ramón Mercedes	Hemb.	23	Abajo 1	Idem	Si
70	Francés Rimón José	Varón	33	Idem 6	Labrador	Si
71	Francés Rimón María	Hemb.	34	Montiverri 3	Sus labores	Si
72	Francés Samarti Melchor	Varón	69	Abajo 6	Labrador	No
73	Francino Gil Angel	Varón	35	Prado 1	Maestro	Si
74	Franch Moyes Antonio	Varón	76	Erta 7	Labrador	Si
75	Fransi Abat Daniel	Varón	59	Plaza 11	Idem	Si
76	Fransi Llevat Daniel	Varón	26	Idem 11	Idem	Si
77	Fransi Llevot Pilar	Hemb.	23	Idem 11	Sus laborés	Si
78	Fusté Mongay Margarita	Hemb.	39	Ericastell 7	Idem	No
79	Fusté Mongay Teresa	Hemb.	29	Prado 8	Idem	Si
80	Galitó Abern José	Varón	62	Castellás 5	Parroco	Si
81	Gallart Baullés Teresa	Hemb.	61	Masivert 9	Sus labores	No
82	Gallart Feixa José	Varón	39	Plaza 13	Labrador	Si
83	Gallart Feixa Ramón	Varón	31	Idem 13	Idem	Si
84	Gallart Gabas Emilia	Hemb.	38	U. Esperan 2	Sus labores	Si
85	Gallart Gabás Leonor	Hemb.	41	Plaza 13	Idem	Si
86	Gallart Gabás Ramón	Varón	46	Prado 9	Labrador	Si
87	Gallart Llevot Francisco	Varón	57	Idem 9	Idem	Si
88	Gallart Llevot Pilar	Hemb.	45	Masivert 3	Sus labores	Si
89	Gallart Martín Rafael	Varón	26	Erta 6	Labrador	No
90	Gallart Pallarés Francisco	Varón	28	Masivert 3	Idem	Si
91	Gallart Pallarés Eliseo	Varón	33	Idem 3	Idem	Si
92	Gallart Parache José	Varón	23	Idem 3	Labrador	Si
93	Gil Coll Antonio	Varón	48	U. Peranera 2	Idem	Si
94	Gorgori Ereu Concepción	Hemb.	53	Idem 8	Sus labores	No
95	Grau Manich Joaquín	Varón	61	Prado 1	Jornalero	Si
96	Gráu Sala Alfonso	Varón	33	Idem 1	Idem	Si
97	Jordán Perna Ramón	Varón	63	Idem 8	Idem	Si
98	Jordana Florentina	Hemb.	68	Erta 8	Sus labores	No
99	Jordana Ciereo Ramona	Hemb.	59	Ericastell 3	Idem	No
100	Jordana Esteregué José	Varón	28	U. Peranera 7	Labrador	Si
101	Jordana Gené Salvador	Varón	35	Plaza 5	Párroco	Si
102	Jordana Lloan José	Varón	40	Erta 5	Labrador	Si
103	Jordana Perna Antonio	Varón	49	Unica 1	Idem	Si
104	Jordana Sans José	Varón	51	U. Peranera 7	Idem	Si
105	Jordana Vidal Tomás	Varón	92	Plaza 5	Sacerdote	Si
106	Lafón Farreró José	Varón	26	Prado 1	Labrador	Si
107	Lafón Farreres María	Hemb.	28	Plaza 1	Sus labores	Si
108	Lafón Lapedra Josefa	Hemb.	49	Peranera 10	Idem	No
109	Lafón Riba Rafael	Varón	55	Plaza 1	Labrador	Si

Servei d'Arxius, Estudis i Informació de la Diputació de Lleida
Censos - PONT DE SUERT, EL-MALPÀS - ??/??/1934, número 020973, pàgina 2

N.º de orden en la Sección	APELLIDOS Y NOMBRE DEL ELECTOR	SEXO	Edad (años cumplidos)	DOMICILIO Calle (o plaza, etc.) y número de la casa — En los Ayuntamientos rurales: Barrio, aldea o entidad	PROFESION oficio u ocupación	¿Sabe leer y escribir?
110	Lapedra Ragel Angel	Varón	25	Montiverri 2	Labrador	Si
111	Llevot Llimiñana Jaime	Varón	40	Prado Malpas 6	Idem	No
112	Llevot Llimiñana María	Hemb.	51	Plaza 11	Sus labores	Si
113	Llimiñana Armengol Damiana	Hemb.	82	Prado 6	Idem	No
114	Llorens Canut José	Varón	36	Plaza 9	Labrador	Si
115	Llorens Canut Ramona	Hemb.	29	Idem 9	Sus labores	Si
116	Llorens Canut Ramón	Varón	43	Idem 9	Labrador	Si
117	Llorens Pifarré Francisco	Varón	61	Idem 9	Idem	No
118	Martimpe Lafón Dolores	Hemb.	32	C. Peranera 10	Sus labores	Si
119	Martimpe Lapedra Feliciano	Varón	48	Idem 10	Labrador	No
120	Mateu Mesull Pedro	Varón	56	Idem 3	Idem	Si
121	Mentuy Jordana José	Varón	37	Masivert 4	Idem	Si
122	Molí Monje Benito	Varón	61	Idem 5	Idem	Si
123	Molí Mora José	Varón	27	Idem 5	Idem	Si
124	Moner Jordana Amparo	Hemb.	44	Prado 5	Sus labores	Si
125	Mongay Coyo Vicenta	Hemb	67	Idem 4	Idem	No
126	Mongay Jovellar Ramón	Varón	49	Ericastell 8	Labrador	No
127	Mongay Jovellar Ramona	Hemb.	64	Idem 7	Sus labores	No
128	Monje José	Varón	41	C. Peranera	Labrador	No
129	Monje Fondevila Damiana	Hemb.	56	Idem 6	Sus labores	Si
130	Moré Jaime	Varón	41	Plaza 9	Labrador	No
131	Palacín Margalida Tomasa	Hemb.	51	Erta 7	Sus labores	No
132	Palacín Moré María	Hemb.	57	Masivert 5	Idem	No
133	Palau Josefa	Hemb.	60	Erta 2	Idem	No
134	Pallás Rugall Ramón	Varón	38	Eriscastell 1	Labrador	No
135	Parache Badía Teresa	Hemb.	57	Castellás 3	Idem	No
136	Parache Betrán Dolores	Hemb.	49	Montiverri 2	Sus labores	Si
137	Pascual Cónsul Concepción	Hemb.	29	Idem 1	Idem	No
138	Pascual Cónsul Jaime	Varón	31	Idem 1	Labrador	No
139	Pedro Gallart María	Hemb.	61	Erta 3	Sus labores	No
140	Pellisé Moré Antonio	Varón	25	Ericastell 3	Labrador	Si
141	Pellisé Moré Palmira	Hemb.	23	Idem 3	Sus labores	Si
142	Peregort Sebastián	Varón	41	Erta 3	Labrador	Si
143	Peremarti Tahull Carmen	Hemb.	39	Peranera 2	Sus labores	No
144	Peremarti Tahull Concepción	Hemb.	46	Plaza 3	Idem	No
145	Perucho Gallart Francisco	Varón	27	Masivert 9	Labrador	Si
146	Perucho Gallart Ramona	Hemb.	25	Malpás 7	Sus labores	Si
147	Perucho Simó Alejo	Varón	69	Masivert 9	Labrador	Si
148	Peiró Peiró María	Hemb.	27	Ericastell 2	Sus labores	Si
149	Pons Sesé Josefa	Hemb.	36	Plaza 9	Idem	Si
150	Puyol Freixa Ramón	Varón	59	Idem 7	Labrador	No
151	Puyol Francés Teresa	Hemb.	46	Idem 3	Sus labores	Si
152	Puyol Palacín Félix	Varón	41	Unica 7	Labrador	No
153	Puyol Peremarti Pedro	Varón	23	Plaza 7	Idem	Si
154	Quintana Canut José	Varón	61	Erta 2	Idem	No
155	Rías Palacín Agustín	Varón	56	Peranera 3	Idem	No
156	Rimón Badía Teresa	Hemb.	59	Abajo 6	Sus labores	No
157	Ruall Ruall Carmen	Hemb.	56	Ericastell 1	Idem	No
158	Ruche Maillaruela Ramón	Varón	56	Idem 1	Labrador	No
159	Ruche Maillaruela Joaquín	Varón	48	Idem 6	Idem	No
160	Ruché Ruall Antonio	Varón	25	Idem 1	Idem	No
161	Sala Doménech Enrique	Varón	46	Idem 2	Idem	Si
162	Sala Doménech José	Varón	53	Unica 1	Idem	Si
163	Sala Fierro Francisco	Varón	24	Idem 1	Albañil	Si
164	Sala Gallart Francisco	Varón	51	Esperan 2	Labrador	Si
165	Sala Gallart José	Varón	35	Plaza 1	Idem	Si
166	Sala Martín Concepción	Hemb.	48	Prado 1	Sus labores	Si
167	Sans Monsó Ramón	Varón	29	Plaza	Labrador	Si
168	Sans Pallás Esteban	Varón	37	Montiverri	Idem	Si
169	Saura Carrera Pilar	Hemb.	61	Erta 6	Sus labores	No
170	Saura Mongay Francisco	Varón	59	Ericastell 7	Labrador	No
171	Solana Ruché Ramón	Varón	61	Montiverri 6	Idem	No

Servei d'Arxius, Estudis i Informació de la Diputació de Lleida
Censos - PONT DE SUERT, EL-MALPÀS - ??/??/1934, número 020973, pàgina 3

N.º de orden en la Sección	APELLIDOS Y NOMBRE DEL ELECTOR	SEXO	Edad (años cumplidos)	DOMICILIO Calle (o plaza, etc.) y número de la casa — En los Ayuntamientos rurales: Barrio, aldea o entidad	PROFESION oficio u ocupación	¿Sabe leer y escribir?
172	Solana Toló Ramona	Hemb.	30	Montiverri 6	Sus labores	Si
173	Soró Mascaray Antonia	Hemb.	46	Peranera 3	Idem	No
174	Soró Mascaray Pelegrin	Varón	61	Idem 8	Labrador	No
175	Taull Palacin Dolores	Hemb.	40	Abajo 2	Sus labores	No
176	Toló Ariñó José	Varón	41	Montiverri 3	Labrador	Si
177	Toló Ariñó Joaquin	Varón	39	U. Esperan 2	Idem	Si
178	Toló Cambres Fermin	Varón	25	Abajo 6	Idem	Si
179	Toló Lafont Ramón	Varón	45	Plaza 4	Idem	Si
180	Toló Molí Ramona	Hemb.	60	Montiverri 6	Sus labores	No
181	Vicen Aguilá Luis	Varón	25	Masibert	Labrador	No
182	Vicen Llevot Ramón	Varón	41	Idem 4	Idem	Si
183	Vicen Torrelles Ramona	Hemb.	32	Idem 4	Sus labores	No
184	Vigo Boneta José	Varón	45	Abajo 2	Labrador	No
185	Vila Nadal Manuel	Varón	59	Montiverri 2	Idem	Si
186	Vila Parache Dolores	Hemb.	23	Idem 2	Sus labores	Si
187	Villega Mora Consuelo	Hemb.	38	Ericastell 1	Idem	Si

Don Domingo Mortes Benlloch, Licenciado en Derecho, Jefe de la Sección Provincial de Estadística de Lérida.

Certifico: Que la lista que precede es la definitiva de electores de esta Sección, formada por esta Jefatura de conformidad con lo prevenido en el artículo 5.º del Decreto de la Presidencia del Consejo de Ministros de 5 de Noviembre de 1933.

Lérida, 21 de Julio de 1934.

V.º B.º

El Comisario Delegado de Orden Público,

PEDRO VALLDEORIOLA

DOMINGO MORTES

Servei d'Arxius, Estudis i Informació de la Diputació de Lleida
Censos - PONT DE SUERT, EL-MALPÀS - ??/??/1934, número 020973, pàgina 4

Dirección General del Instituto Geográfico, Catastral y de Estadística

Núm. 164 **Rectificación del Censo electoral correspondiente al año 1934, ordenada por Decreto de 5 de noviembre de 1933**

Provincia de LERIDA *Término municipal de Malpás*

Distrito municipal único

Nombre

Sección única titulada

*LISTA ADICIONAL de los residentes en la demarcación de la expresada Sección, que adquirirán el derecho de sufragio antes del día **15** de **abril** de **1935***

APELLIDOS Y NOMBRE DEL ELECTOR	SEXO	Edad (años cumplidos)	DOMICILIO Calle (o plaza, etc.) y número de la casa — **En los Ayuntamientos rurales:** Barrio, aldea o entidad	PROFESIÓN oficio u ocupación	¿Sabe leer y escribir?	Fecha en que adquiere el derecho de sufragio: DÍA	MES	AÑO
Sala Fierro José	Varón	22	Afueras 1	Labrador	Si	20	Mayo	1934
Mateu Soro Ramona	Hemb.	22	Paranera 3	Sus labores	No	15	Diciembre	1934

Don Domingo Mortes Benlloch, Licenciado en Derecho, Jefe de la Sección provincial de Estadística de Lérida.

Certifico: Que la lista que precede es la definitiva de los residentes en la demarcación de la expresada Sección que adquirirán el derecho de sufragio antes del 15 de Abril de 1935, formada por esta Jefatura de conformidad con lo dispuesto en el artículo 5.° del Decreto de 5 de Noviembre de 1933.

Lérida, 21 de Julio de 1934.

V.° B.°

El Comisario Delegado de Orden Público,

Pedro Valldeoriola

Domingo Mortes

Servei d'Arxius, Estudis i Informació de la Diputació de Lleida
Censos - PONT DE SUERT, EL-MALPÀS - ??/??/1934, número 020973, pàgina 5